

SCENE 46 · NUMBER 7

งานที่กรุงเทพฯ

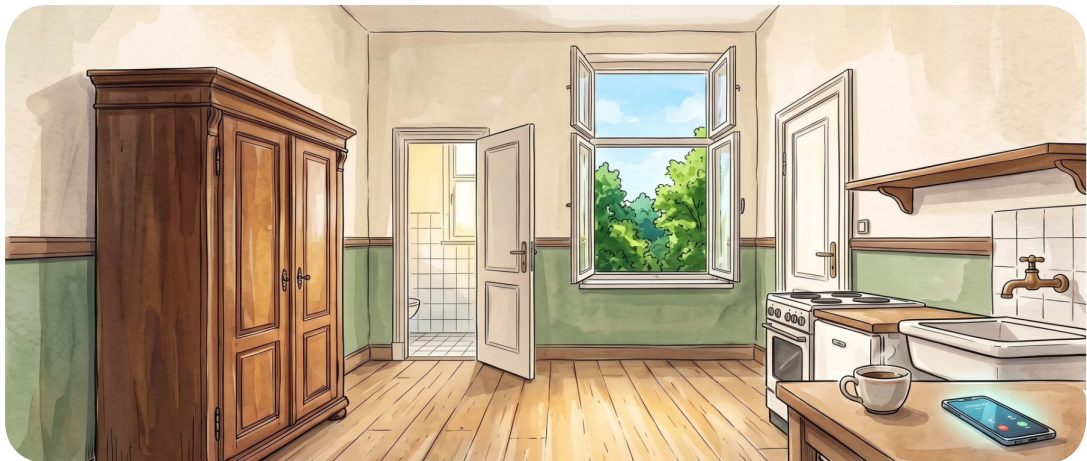
Anna calls: an interview in the capital on Monday at ten, in the new language.
Your trial here ends on 30 June, and Kong has already made a list of reasons for you to stay. You book a train and a hotel room for Sunday night. Single room, one night, breakfast included?

60 Words · 5 Exercises · Duration: 15 min.

Staying

Thai

Read & listen
online



LEARNING GOAL

I can talk about my plans and book a room on the phone.

แอนนา = ■ Lena (Lukas) = ○ ชัย = ▲ อร = ●

Learning as Lukas? Use the words in brackets.

■ สวัสดี! จดหมายมาถึงแล้ว แมวขโมยปากเป่าจากตู้เย็นเหรอ

○ แอนนา ไม่ใช่ค่ะ (ไม่ใช่ครับ) จากร้านกาแฟของเรา เรื่องยาวค่ะ (เรื่องยาวครับ)

■ ฟังก่อนนะ บริษัทของฉันต้องการวิศวกรที่กรุงเทพฯ ทำงานเป็นภาษาไทย

○ ภาษาไทยเหอะคะ (ภาษาไทยเหอะครับ) พูดได้ แต่ยังไม่เก่งมากค่ะ
(แต่ยังไม่เก่งมากครับ)

■ เก่งกว่าที่คิดนะ วันจันทร์มีสัมภาษณ์ ตอนสิบโมง

○ วันจันทร์นี้เลยเหอะคะ ช่วงทดลองงานที่นี้จบวันที่สามสิบมิถุนายนค่ะ
(วันจันทร์นี้เลยเหอะครับ ช่วงทดลองงานที่นี้จบวันที่สามสิบมิถุนายนครับ)

■ งั้นก็ดีเลย มาสัมภาษณ์ก่อน แล้วค่อยคิดอีกที

○ ได้ค่ะ จะไปค่ะ (ได้ครับ จะไปครับ)

▲ โรงแรมแสงตะวัน สวัสดิ์ครับ

○ สวัสดิ์ค่ะ (สวัสดิ์ครับ) ขอจองห้อง ตั้งแต่วันอาทิตย์ถึงวันจันทร์ค่ะ
(ตั้งแต่วันอาทิตย์ถึงวันจันทร์ครับ)

▲ ห้องเดี่ยวหรือห้องคู่ครับ

○ ห้องเดี่ยวค่ะ (ห้องเดี่ยวครับ) หนึ่งคืน

▲ หนึ่งพันสองร้อยบาทครับ

○ รวมอาหารเช้าไหมคะ (รวมอาหารเช้าไหมครับ)

▲ รวมครับ ตั้งแต่เจ็ดโมงถึงสิบโมง ชื่ออะไรครับ

○ เบกเกอร์ค่ะ (เบกเกอร์ครับ) บี อี ซี เค อี อาร์

▲ ขอบคุนครับ แล้วเจอกันวันอาทิตย์

Downstairs in the café, On puts a cake on the counter. On it, in cream: „โชคดี!“

● อยู่นี่เอง! มีอะไรให้

○ ให้โชคเหรอะคะ แต่ยังไม่ได้ออกอะไรเลยคะ (ให้โชคเหรอะครับ แต่ยังไม่ได้ออกอะไรเลยครับ)

● วันจันทร์สิบโมง สัมภาษณ์งานที่กรุงเทพฯ

○ รู้ได้ยังไงคะ (รู้ได้ยังไงครับ)

She gives you a sheet of paper in Kong's neat handwriting:
„เหตุผลสิบข้อที่จะอยู่ต่อ“.

● จากคุณยายสมพรใจ

● กระดาษนี้จากห้อง

○ อย่างแรก กาแฟของอร อย่างที่สอง เทียนทะเลสาบ อย่างสุดท้าย
ยินดีช่วยเรื่องภาษาไทยค่ะ (ยินดีช่วยเรื่องภาษาไทยครับ)

Vocabulary

DOING THINGS

เสร็จ end, finish

GREETINGS AND COURTESY

โชคดี good luck

LIFE AND WORK

บริษัท company

ช่วงทดลองงาน trial period

MONEY AND SHOPPING

ห้องเดี่ยว single room

ห้องคู่ double room

PLACES IN TOWN

โรงแรม hotel

เมืองหลวง capital

WHAT THINGS AND PEOPLE ARE LIKE

เยี่ยม great, perfect

EVERYDAY THINGS

ไปรษณีย์ postcard

DATES AND EVENTS

สัมภาษณ์ interview

LISTENING & UNDERSTANDING**L1) WHO SAYS IT**

Read the dialogue again. Who says these words? Tick the right person.

1 สวัสดี! จดหมายมาถึงแล้ว แมวขโมยปากเป่าจากตู้เย็นหรือ

☐ A Lena

☐ B อร

☐ C ชัย

☐ D แอนนา

2 รวมครับ ตั้งแต่เจ็ดโมงถึงสิบโมง ชื่ออะไรครับ

☐ A อร

☐ B Lena

☐ C แอนนา

☐ D ชัย

L2) WHAT DOES IT MEAN

Tick the right English meaning.

- 1 ภาษาไทยเธอคะ พูดได้ แต่ยังไม่เก่งมากค่ะ**
- ☐ (A) Thai? I can speak it, but I'm not very good yet.
 - ☐ (B) A single room. One night.
 - ☐ (C) All right. I'll go.
- 2 อย่างแรก กาแฟของอร อย่างที่สอง เทียวทะเลสาบ อย่างสุดท้าย ยินดีช่วยเรื่องภาษาไทยค่ะ**
- ☐ (A) Hello. I'd like to book a room from Sunday to Monday.
 - ☐ (B) Thank you. See you on Sunday.
 - ☐ (C) First, On's coffee. Second, a trip to the lake. Last, happy to help with Thai.

L3) HOW DO YOU SAY IT

Tick the right Thai sentence.

- 1 Then that's good. Come to the interview first, then think it over.**

- ☐ A ห้องเดี่ยวหรือห้องคู่ครับ
- ☐ B เบกเกอร์ค่ะ บี อี ซี เค อี อาร์
- ☐ C จันทน์ดีเลย มาสัมภาษณ์ก่อน แล้วค่อยคิดอีกที

- 2 Listen first. My company needs an engineer in Bangkok. The work is in Thai.**

- ☐ A วันจันทร์นี้เลยหรือคะ ช่วงทดลองงานที่นี้จบวันที่สามสิบมิถุนายนค่ะ
- ☐ B ฟังก่อนนะ บริษัทของฉันต้องการวิศวกรที่กรุงเทพฯ
ทำงานเป็นภาษาไทย
- ☐ C รู้ได้ยังไงคะ

L4) PUT THE WORDS IN ORDER

Write the words in the right order on the line.

- 1 เค บี เบกเกอร์ค่ะ อี อาร์ ซี อี

- 2 เรื่องยาวค่ะ แอนนา ไม่ใช่ค่ะ จากร้านกาแฟของเรา

L5) WHAT HAPPENS FIRST

Number the lines in the order they come in the scene.

- ☐ อย่างแรก กาแฟของอร อย่างที่สอง เทียวทะเลสาบ อย่างสุดท้าย
ยินดีช่วยเรื่องภาษาไทยค่ะ
- ☐ แอนนา ไม่ใช่ค่ะ จากร้านกาแฟของเรา เรื่องยาวค่ะ
- ☐ ภาษาไทยเธอคะ พูดได้ แต่ยังไม่เก่งมากค่ะ
- ☐ รวมครับ ตั้งแต่เจ็ดโมงถึงสิบโมง ชื่ออะไรครับ
- ☐ งั้นก็ดีเลย มาสัมภาษณ์ก่อน แล้วค่อยคิดอีกที

SCENE 46 · WORDS

งานที่กรุงเทพฯ

A job in Bangkok

4 Exercises · Duration: 10 min.

Staying

Thai

Read & listen
onlineโปสการ์ด
postcardบริษัท
companyสัมภาษณ์
interviewช่วงทดลองงาน
trial periodเสร็จ
end, finishเยี่ยม
great, perfectโรงแรม
hotelห้องเดี่ยว
single roomห้องคู่
double roomโชคดี
good luckเมืองหลวง
capitalเสนอ
offer

Words

FROM THE SCENE

ไปสการ์ด

postcard

บริษัท

company

ฟังก่อนนะ บริษัทของฉันต้องการวิศวกรที่กรุงเทพฯ
ทำงานเป็นภาษาไทย

สัมภาษณ์

interview

วันจันทร์สิบโมง สัมภาษณ์งานที่กรุงเทพฯ

ช่วงทดลองงาน

trial period

วันจันทร์นี้เลยหรือคะ
ช่วงทดลองงานที่นี้จบวันที่สามสิบมิถุนายนคะ

เสร็จ

end, finish

เยี่ยม

great, perfect

โรงแรม

hotel

โรงแรมแสงตะวัน สวัสดิ์ครับ

ห้องเดี่ยว

single room

ห้องเดี่ยวค่ะ หนึ่งคืน

ห้องคู่

double room

ห้องเดี่ยวหรือห้องคู่ครับ

โชคดี

good luck

เมืองหลวง

capital

NEW WORDS

เสนอ

offer

เหตุผล

reason

VOCABULARY & COMMUNICATION**W1) WHAT DOES IT MEAN?**

What does it mean?

1 ห้องคู่

- ☐ A double room
- ☐ B terrible
- ☐ C look after

2 ช่วงทดลองงาน

- ☐ A plan
- ☐ B well / fine
- ☐ C trial period

3 เสร็จ

- ☐ A pancake
- ☐ B late
- ☐ C end, finish

4 โชคดี

- ☐ A long
- ☐ B candle
- ☐ C good luck

5 เมืองหลวง

- ☐ A foot
- ☐ B capital
- ☐ C postcard

6 สัมภาษณ์

- ☐ A interview
- ☐ B six
- ☐ C eat

W2) COMPLETE THE CONVERSATION

Fill the gaps with the words from the box.

สวัสดี ไม่ใช่ ฟัง ภาษา

_____! จดหมายมาถึงแล้ว แมวขโมยปากเป่าจากตู้เย็นหรือ

Meaning: Hello! Your letter arrived. Did the cat steal a mouthpiece from the fridge?

สวัสดิ์ ไม่ใช่ ฟัง ภาษา

แอนนา _____ ค่ะ จากร้านกาแฟของเรา เรื่องยาวค่ะ

Meaning: Anna, no. It was from our café. It's a long story.

ไม่ใช่ ภาษา สวัสดิ์ ฟัง

_____ ก่อนนะ บริษัทของฉันต้องการวิศวกรที่กรุงเทพฯ

ทำงานเป็นภาษาไทย

Meaning: Listen first. My company needs an engineer in Bangkok.

The work is in Thai.

ฟัง ภาษา สวัสดิ์ ไม่ใช่

_____ไทยหรือคะ พูดได้ แต่ยังไม่เก่งมากค่ะ

Meaning: Thai? I can speak it, but I'm not very good yet.

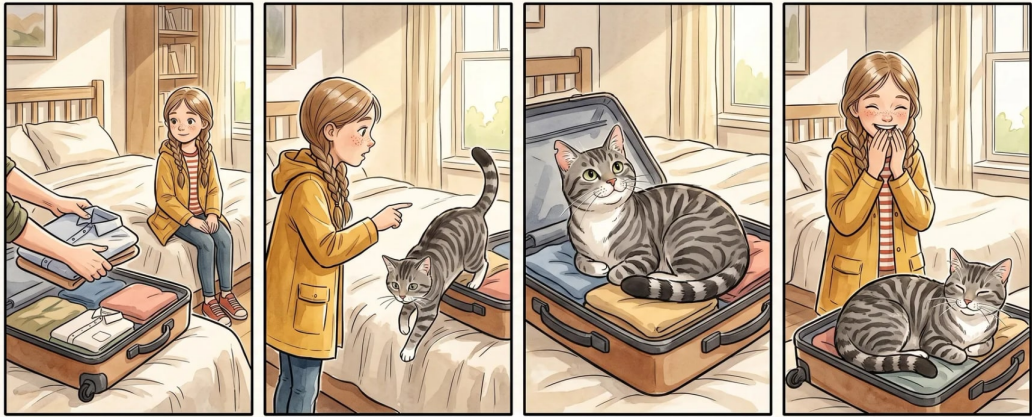
เก่ง ไม่ใช่ ฟัง สวัสดิ์

_____กว่าที่คิดนะ วันจันทร์มีสัมภาษณ์ ตอนสิบโมง

Meaning: Better than you think. There's an interview on Monday at ten.

W3) MALI, I'M GOING TO BANGKOK. JUST FOR ONE NIGHT.

Fill the speech bubbles.



คุณ เดี่ยว โรงแรม คินเดีย

Lena: มะลิ จะไปกรุงเทพฯ แค่ _____ ค่ะ

มะลิ: ไป _____ เหมอ แล้วเลื่อละ

Lena: เลื่อ ไมไ่ได้นะ นีห็อง _____ ค่ะ

มะลิ: จัันต็องมีห็อง _____ !

Meaning: 1. Mali, I'm going to Bangkok. Just for one night.

2. Going to a hotel? And what about Suea?

3. Suea, no. This is a single room.

4. Then you need a double room!

W4) COMPLETE THE CONVERSATION

Fill the gaps with the words from the box.

ไม่ใช่ ภาษา ฟัง สวัสดี

_____! จดหมายมาถึงแล้ว แมวขโมยปากเป่าจากตู้เย็นหรือ

Meaning: Hello! Your letter arrived. Did the cat steal a mouthpiece from the fridge?

ไม่ใช่ สวัสดี ฟัง ภาษา

แอนนา _____ค่ะ จากร้านกาแฟของเรา เรื่องยาวค่ะ

Meaning: Anna, no. It was from our café. It's a long story.

ภาษา ไม่ใช่ ฟัง สวัสดี

_____ก่อนนะ บริษัทของฉันต้องการวิศวกรที่กรุงเทพฯ

ทำงานเป็นภาษาไทย

Meaning: Listen first. My company needs an engineer in Bangkok.
The work is in Thai.

สวัสดี ภาษา ฟัง ไม่ใช่

_____ไทยหรือคะ พูดได้ แต่ยังไม่เก่งมากค่ะ

Meaning: Thai? I can speak it, but I'm not very good yet.

เก่ง ไม่ใช่ สวัสดิ์ ฟัง

_____กว่าที่คิดนะ วันจันทร์มีสัมภาษณ์ ตอนสิบโมง

Meaning: Better than you think. There's an interview on Monday at ten.

จะ อยาก

Recent changes and unfinished actions

6 Exercises · Duration: 20 min.

Staying

Thai

Read & listen
online



Recent changes and unfinished actions

Thai often uses **จะ** for a future plan or arrangement. It is common when something is decided, scheduled, or expected. **จะไปกรุงเทพฯ** means “will go to Bangkok.”

Use **อยาก** before a verb for a wish or desire. **อยากไปกรุงเทพฯ** means “want to go to Bangkok.” It does not mean the plan is fixed.

In conversation, both can appear with different meanings. **อยากอยู่บ้านร่มเย็นต่อไป** shows a wish, while **จะอยู่ที่นี่ต่อไป** shows a decision about the future.

Form	Example	Meaning
จะ	จะไปวันจันทร์	will / going to
อยาก	อยากไปกรุงเทพฯ	want to
จะ...ต่อไป	จะอยู่ที่นี่ต่อไป	will continue / will stay on

พรุ่งนี้ จะ ไปกรุงเทพฯ

Tomorrow, will go to Bangkok.

ตอนนี้ อยาก อยู่บ้านร่มเย็นต่อไป

Right now, want to stay in Ban Rom Yen.

วันจันทร์ จะ ไปสัมภาษณ์งานค่ะ (ไปสัมภาษณ์งานครับ)

On Monday, will go to a job interview.

ฉัน (ผม) อยาก คิดดูก่อนค่ะ (คิดดูก่อนครับ)

I want to think first.

อร อยาก ช่วยเรื่องภาษาไทย

On wants to help with Thai.

หลังงาน จะ โทรหาแอนนา

After work, will call Anna.

บางที อยาก อยู่ที่นี่

Maybe, would like to stay here.

สุดท้าย จะ อยู่ต่อ

In the end, will stay on.

GRAMMAR

G1) NOTICE THE USEFUL PATTERN

Underline the form practised in this unit.

- 1 พรุ่งนี้ จะ ไปกรุงเทพฯ

Meaning: Tomorrow, will go to Bangkok.

- 2 ตอนนี้ อยาก อยู่บ้านร่มเย็นต่อไป

Meaning: Right now, want to stay in Ban Rom Yen.

- 3 วันจันทร์ จะ ไปสัมภาษณ์งานค่ะ

Meaning: On Monday, will go to a job interview.

4

ฉัน

อยาก

คิดดูก่อนค่ะ

Meaning: I want to think first.

G2) CHOOSE THE FORM

Use the English meaning and the pattern in this unit.

1 พรุ่งนี้ _____ ไปกรุงเทพฯ

(A) อยาก

(B) จะ

(C) แล้ว

Meaning: Tomorrow, will go to Bangkok.

2 ตอนนี้ _____ อยู่บ้านร่มเย็นต่อไป

(A) ตั้งแต่

(B) จะ

(C) อยาก

Meaning: Right now, want to stay in Ban Rom Yen.

3 วันจันทร์ _____ ไปสัมภาษณ์งานค่ะ

- ☐ A อยาก
- ☐ B จะ
- ☐ C ไม่มี

Meaning: On Monday, will go to a job interview.

4 ฉัน _____ คิดดูก่อนค่ะ

- ☐ A อยาก
- ☐ B จะ
- ☐ C แล้ว

Meaning: I want to think first.

5 อร _____ ช่วยเรื่องภาษาไทย

- ☐ A จะ
- ☐ B ไม่มี
- ☐ C อยาก

Meaning: On wants to help with Thai.

6 หลังงาน _____ โทรหาแอนนา

- ☐ A ยัง
- ☐ B อยาก
- ☐ C จะ

Meaning: After work, will call Anna.

7 บางที _____ อยู่ที่นี่

- ☐ A จะ
- ☐ B ก่อน
- ☐ C อยาก

Meaning: Maybe, would like to stay here.

8 สุดท้าย _____ อยู่ต่อ

- ☐ A อยาก
- ☐ B จะ
- ☐ C ไม่เจอ

Meaning: In the end, will stay on.

G3) COMPLETE THE MESSAGES

Fill the gaps with the words from the box.

จะ อยาก

วันจันทร์ _____ ไปสัมภาษณ์งานค่ะ

Meaning: On Monday, will go to a job interview.

อยาก จะ

ฉัน _____ คิดดูก่อนค่ะ

Meaning: I want to think first.

อยาก จะ

อร _____ ช่วยเรื่องภาษาไทย

Meaning: On wants to help with Thai.

จะ อยาก

หลังงาน _____ โทรหาแอนนา

Meaning: After work, will call Anna.

อยาก จะ

บางที _____ อยู่ที่นี่

Meaning: Maybe, would like to stay here.

จะ อยาก

สุดท้าย _____ อยู่ต่อ

Meaning: In the end, will stay on.

G4) BUILD A SENTENCE

Put the words in order.

1

กรุงเทพฯ

พรุ่ง

นี้

จะ

ไป

Meaning: Tomorrow, will go to Bangkok.

2

บ้าน

อยาก

นี้

อยู่

ไป

ต่อ

รมเย็น

ตอน

Meaning: Right now, want to stay in Ban Rom Yen.

3

จันทร์

ไป

สัมภาษณ์

วัน

ค่ะ

งาน

จะ

Meaning: On Monday, will go to a job interview.

4

ค่ะ

คิด

ดู

ก่อน

ฉัน

อยาก

Meaning: I want to think first.

5

อยาก

ไทย

อร

ภาษา

ช่วย

เรื่อง

Meaning: On wants to help with Thai.

6

โทร

หา

หลัง

แะ

น

งาน

นา

จะ

Meaning: After work, will call Anna.

G5) WHAT WOULD YOU SAY?

Choose the right words for the situation.

1 Tomorrow, will go to Bangkok. You say:

- (A) พรุ่งนี้ จะ ไปกรุงเทพฯ
- (B) พรุ่งนี้ อยาก ไปกรุงเทพฯ

2 Right now, want to stay in Ban Rom Yen. You say:

- ☐ A ตอนนี้ จะ อยู่บ้านร่มเย็นต่อไป
- ☐ B ตอนนี้ อยาก อยู่บ้านร่มเย็นต่อไป

3 On Monday, will go to a job interview. You say:

- ☐ A วันจันทร์ อยาก ไปสัมภาษณ์งานค่ะ
- ☐ B วันจันทร์ จะ ไปสัมภาษณ์งานค่ะ

4 I want to think first. You say:

- ☐ A ฉัน อยาก คิดดูก่อนค่ะ
- ☐ B ฉัน จะ คิดดูก่อนค่ะ

G6) CONNECT MESSAGES AND MEANINGS

Match the pairs.

- | | |
|---------------------------------------|--|
| ① ฉัน อยาก คิดดูก่อนค่ะ | Ⓐ On Monday, will go to a job interview. |
| ② ตอนนี้ อยาก
อยู่บ้านร่มเย็นต่อไป | Ⓑ Maybe, would like to stay here. |
| ③ อร อยาก
ช่วยเรื่องภาษาไทย | Ⓒ I want to think first. |
| ④ พรุ่งนี้ จะ ไปกรุงเทพฯ | Ⓓ On wants to help with Thai. |
| ⑤ บางที อยาก อยู่ที่นี่ | Ⓔ After work, will call Anna. |
| ⑥ สุดท้าย จะ อยู่ต่อ | Ⓕ In the end, will stay on. |
| ⑦ วันจันทร์ จะ
ไปสัมภาษณ์งานค่ะ | Ⓖ Tomorrow, will go to Bangkok. |

8 หลังงาน จะ
โทรหาแอนนา

H Right now, want to stay in Ban
Rom Yen.